

Cómo nos ven en Wikipedia



¿Qué son las brechas de contenido en Wikipedia?
¿Cómo las identificamos? ¿Cómo son representadas
las diferentes voces sobre un tema? ¿Qué es
Wikimedia Commons? ¿Qué proyectos existen para
sumar contenido desde una perspectiva de DDHH?

Enseñar con
Wikipedia

04

—
*NAP Formación
ética y ciudadana*

Índice

Presentación del cuadernillo	04
Prólogo a cargo de Miriam Latorre, editora de la serie	06
¿Por qué nos preguntamos “cómo nos ven en Wikipedia”?	08
¿Por qué analizar las brechas de contenido en Wikipedia como propuesta pedagógica?	10
<i>Ser y estar</i> en Wikipedia en clave de derechos	12
¿Cómo se miden las consultas en Wikipedia?	16
¿Qué es Wikimedia Commons?	18
Las brechas de género en los proyectos Wikimedia	22
¡Acortando las brechas!	24
¿Qué proyectos existen para sumar contenido desde una perspectiva de DDHH?	25
Bibliografía	28
Actividades	29

Presentación del cuadernillo

Desde el Programa de Educación y Derechos Humanos de Wikimedia Argentina diseñamos la serie de cuadernillos *Enseñar con Wikipedia*, pensados para trabajar con los Proyectos Wikimedia en las clases (ya sean presenciales o en la virtualidad).

A partir de las medidas de aislamiento social llevadas adelante en el marco de la pandemia de COVID-19 y la imposibilidad de llegar físicamente con nuestros talleres habituales a las escuelas, surge la necesidad de crear materiales que nos permitan estar cerca de los y las docentes y aportar herramientas para trabajar con los Proyectos Wikimedia en la continuidad pedagógica. Si bien, en la actualidad, consideramos el acceso a la conectividad como parte de los derechos fundamentales de las personas, sabemos que la realidad de nuestro país es diversa y existen dificultades de acceso a internet tanto en las escuelas como en los hogares de distintos docentes y estudiantes. Por eso, nos propusimos crear un material que pueda ser utilizado con o sin acceso a internet. Somos conscientes de que la experiencia offline con los proyectos Wikimedia puede ser acotada, pero de todas maneras consideramos que es necesario, en el mientras tanto, poder mantenernos cerca a partir de propuestas que permitan pensar de manera compleja nuestras prácticas pedagógicas.

Cada cuadernillo aborda un área temática disciplinar diferente y, en ellos, se van presentando los Proyectos Wikimedia que creemos que son de más utilidad en las aulas. Además, cada cuadernillo se cruza con una área de conocimiento (Prácticas del Lenguaje, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Formación Ciudadana y Ciencias Exactas) y se proponen algunos Núcleos de Aprendizaje Prioritarios de la formación general de Educación Secundaria que pueden trabajarse con el material.

Los cuadernillos pueden usarse en conjunto o de forma aislada. Todos presentan una estructura similar. En primer lugar, una introducción teórica pensada para docentes, pero que puede usarse como material de lectura con jóvenes. En este material, se presenta el tema a trabajar y se brindan ejemplos que permiten conocer el mundo de los Proyectos Wikimedia. Luego, se proponen actividades para el aula, en función de los temas que trabaja el cuadernillo. En estas actividades, hay propuestas para usar con y sin internet, que serán señalizadas para que sea fácil identificarlas.

En este cuadernillo, trabajaremos Wikipedia considerando el área de Formación ética y ciudadana, tomando algunos Núcleos de Aprendizaje Prioritarios (NAP) de la formación general de Educación Secundaria en esta área. Los NAP son definidos en conjunto por el Ministerio de Educación de la Nación y el Consejo Federal de Educación. Estos representan un marco de acuerdos curriculares federales y definen las prioridades de enseñanza y aprendizaje en todo el país. Si bien cada jurisdicción crea sus diseños curriculares y cada escuela y docente realiza una selección y una propuesta propia de trabajo, los NAP garantizan un marco de horizonte común a nivel nacional.¹

1. Formación ética y ciudadana: Núcleos de Aprendizaje Prioritarios. Ministerio de educación, 2011.

Con este material, consideramos que algunos de los NAP del área de Formación ética y ciudadana que pueden ser trabajados son:

- El reconocimiento y la valoración de las diferentes identidades, intereses y proyectos de vida personales y sociales que incluyan la convivencia en la diversidad y el rechazo a toda forma de discriminación. La comprensión del conocimiento científico como una construcción histórico-social y de carácter provisorio.
- La reflexión y revisión de las propias representaciones, ideas y prejuicios, a partir del reconocimiento de los otros y del diálogo.
- El conocimiento y respeto de los Derechos Humanos y de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, así como de los procedimientos a su alcance para ejercerlos, defenderlos y ampliarlos en la vida cotidiana, a partir del debate sobre sus propias experiencias.
- El desarrollo de una actitud crítica respecto de las formas y los contenidos transmitidos por los medios de comunicación masiva y las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), así como de su utilización responsable, participativa y creativa.

Pueden consultar estos y todos los otros NAP del área [acá](#).



Siempre que hablemos de las características o detalles de Wikipedia en este cuadernillo vamos a estar hablando de Wikipedia en español, que es la más masivamente utilizada en Argentina.

Prólogo

¿Enseñar con Wikipedia? Pero, ¿cómo? ¿no era poco confiable? A pesar de este mito tan instalado, todos hemos usado alguna vez Wikipedia ¿o no?

Esta serie de cuadernillos busca ser un andamiaje para comprender el **modo en que se produce el contenido en Wikipedia y encontrar la potencialidad que tiene latente para aprovecharla en nuestras aulas desde diversas áreas disciplinares**. Este material es un recurso para docentes, pero puede servir a cualquier otro lector porque se constituye en un ABC para comprender los detalles más básicos de Wikipedia y sus vínculos con proyectos hermanos como Wikimedia Commons y Wikidata.

En estas primeras palabras vas a leer algunas ideas en torno a cómo el mundo nos ha cambiado (¿o nosotros cambiamos el mundo?) y por qué Wikipedia es una obra fundamental de la humanidad.

Sostiene Baricco (2019) que el triunfo de la revolución digital ha sido lograr anidar en nuestra normalidad: en los gestos simples, en la vida cotidiana. Y en la sutileza de ese logro emerge lo que llamamos una **tendencia cultural**. Una tendencia es aquello que **modifica nuestros modos de ser y estar en el mundo** y el uso de Wikipedia como sitio de consulta -pero también de construcción social del conocimiento- sin dudas ha cambiado el modo en que nos acercamos a datos e información sobre un fenómeno o personalidad. A lo largo de mi vida, mi papá fue fuente de consulta sobre cualquier tema porque es de esas personas que leen mucho y tiene la capacidad increíble de recordar datos (es más, muchas veces hemos bromeado diciéndole “Wikipediaman” porque indefectiblemente da la información que estás buscando). Pero no voy a negar que con el tiempo consulto mucho más a la Wikipedia que a mi papá (a menos que quiera una sobremesa interesante). De hecho, a veces, volviendo a la lectura de algún libro en busca de una idea que recuerdo haber leído, quisiera poder hacerlo emulando el modo de la Wikipedia: ingresando una palabra y que ella haga el resto. Estos son dos breves ejemplos que sirven para ilustrar rápidamente la sutil manera en que las tendencias nos transforman en nuestros modos de aprender y de acercarnos al conocimiento a diario.

Michel Serres (2012) sostuvo que el aula de antaño ha muerto, aún cuando todavía no se ve otra cosa ni sepamos construir nada más. Hoy, pandemia mediante, **reafirmamos el rol de la escuela como lugar privilegiado para garantizar el acceso a la educación** porque para muchos la presencialidad es lo que les permite acceder a una igualdad de oportunidades educativas; pero reconocemos que hay formatos y propuestas que necesitan ser reinventadas con urgencia.

Podríamos pensar que un aula deseable, como espacio educativo, sea aquella en la que los estudiantes produzcan: conocimiento, intervenciones, sentidos, obras, etc. Como sostiene Cobo (2016), la incorporación de Wikipedia en las aulas, puede ser una propuesta en este sentido. ¿Por qué? Es un hecho que nuestros estudiantes usan Wikipedia como sitio de consulta y podríamos proponerles -desde la escuela- intervenirla, editarla y trabajar con ella desde otro lugar. Si los y las educadores comprendemos la **relevan-**

cia cultural y epistemológica de dicho entorno tecnológico y reconocemos su potencialidad en la enseñanza, entonces podremos realizar una **inclusión genuina** (Maggio, 2012) a nuestras prácticas de enseñanza.

Y si de relevancia cultural hablamos, es probable que no exista **obra colectiva más amplia, participativa y en continua expansión como la Wikipedia**. ¿Qué significa todo eso? Si bien la Wikipedia es una enciclopedia ha recreado esa marca identitaria en muchos sentidos, considerando las posibilidades que brinda internet.

Por empezar, el objetivo central sigue siendo poder **compendiar el conocimiento que la humanidad ha ido desarrollando** en diversos ámbitos y plasmarlo en un determinado formato (enciclopédico) para que sea fácilmente identificable. Claro, pero imagínense crear una enciclopedia impresa en este momento en el que un diario que salió a la mañana ya parece “viejo” a la tarde del mismo día. Y si bien las personas seguimos prefiriendo la lectura en papel, no sería posible generar una obra física que colecte todo el conocimiento producido hasta la actualidad sin haber dejado “algo” afuera. Para ser más gráficos: imagínense una enciclopedia que hubiese sido editada a principios de este año, ya estaría desactualizada porque fuimos impactados por una pandemia imprevista, las personas incorporamos “coronavirus” a nuestro lenguaje cotidiano y la enciclopedia no la hubiese siquiera nombrado. En contraste, les invito a entrar al artículo “Coronavirus” en Wikipedia y ver el desarrollo que ha tenido desde que se creó (Spoiler: 67 mil voluntarios/as colaboraron para crear más de 5000 artículos en 175 idiomas). Uno de los logros de la Wikipedia es su rasgo de liviandad: está disponible en más de 300 idiomas y la transportamos a diario en “la cartera de la dama o el bolsillo del caballero”. Otras características son su **rápida actualización y el dinamismo** con el que crece y se reacomoda la estructura wiki en un **orden reticular**, en el que las nuevas piezas (bytes de información) se van incorporando de manera fluida en el gran universo wikipedista.

La Wikipedia es por definición un espacio democrático y que se propone poner a disposición y accesible el conocimiento producido por la humanidad, porque le pertenece a la humanidad. Por eso, digitalizar el conocimiento es una manera de democratizarlo, y enseñar con Wikipedia puede ser una oportunidad de abrir las perspectivas de nuestros estudiantes ampliando el horizonte de reflexión en relación a los modos en que se construyen, producen y difunden el conocimiento y la información en la actualidad.

Comprendiendo que las situaciones que atraviesan las escuelas y las familias en relación al acceso a la tecnología y a la internet son muy diversas, diseñamos algunas propuestas para realizar con conexión a internet o sin ella. Además, en “**Cómo nos ven en Wikipedia**” ofrecemos algunas reflexiones en torno a cómo están representadas las minorías en la enciclopedia virtual, algunas claves para comprender cuándo y por qué están invisibilizadas; y algunas pistas para elaborar modos más igualitarios de construir y mostrar la información en Wikipedia. En este sentido nos preguntamos si acaso Wikipedia no es el reflejo de lo que sucede en las sociedades en general y fundamentamos la respuesta a partir del análisis de algunos artículos que echan luz al respecto.

Conocer por dentro la Wikipedia es siempre una experiencia de un antes y un después. ¿Vamos?

Miriam Latorre
 Editora de la serie *Enseñar con Wikipedia*

¿Por qué nos preguntamos “cómo nos ven en Wikipedia”?

En este cuarto cuadernillo de la serie #EnseñarCon Wikipedia nos proponemos abordar uno de los tópicos que más en debate se encuentra actualmente cuando pensamos cómo enseñar las brechas de contenido existentes en Wikipedia. Nos propusimos partir de la pregunta *¿cómo nos ven?* que podría también responderse con otra pregunta sobre *¿cómo nos vemos?* y aquí se abren múltiples caminos que pueden ayudarnos a abordar cómo están construidas las narrativas en Wikipedia. Los interrogantes del cómo nos ven y cómo nos vemos se relacionan directamente con qué identidades sociales y culturales lo están vinculando. Probablemente las personas que intentemos responder podamos llegar a diferentes conclusiones según el contexto desde el cual nos paremos para pensarla. Wikipedia, como venimos abordando en los anteriores cuadernillos, se encuentra construido por muchísimas personas a nivel global, a través de sus normas y formatos de edición resueltos y acordados por la comunidad de editores y editoras. En Wikipedia se logra llegar a consensos o visibilizar los desacuerdos de forma tal que pueda representar las visiones (documentadas en fuentes primarias y secundarias) que den cuenta de los procesos sociales, políticos, culturales y científicos.

Para revisar estos temas, podés consultar los otros cuadernillos de la serie Enseñar con Wikipedia: “Leyendo Wikipedia”, “Produciendo Wikipedia” e “Investigando en Wikipedia”.

Sin embargo, y como podemos notar si miramos atentamente cuando consultamos información en la enciclopedia libre, nos topamos con contenido sesgado, incompleto o desactualizado en relación a debates actuales. Cuando hablamos de sesgos, podemos referirnos a diferentes tipos: sesgos de géneros, culturas representadas, sujetos sociales y contenidos invisibilizados o no representados. Estos sesgos existen en dos sentidos: por un lado, en relación a la participación de quienes construyen el contenido y por otro, en referencia al contenido en sí mismo: qué se dice, cómo se dice y qué fuentes los fundamentan.

En Wikipedia en Español -al ser un territorio digital libre y editado por diferentes personas en diferentes partes del mundo- podemos encontrar grandes brechas de contenido e información sesgada que dan cuenta también de la forma en la que se genera la información en una enciclopedia libre. El hecho de que existan estas brechas de contenido nos invita a pensar en formas en las que podamos trabajarlas, generando más información de calidad que visibilice la historia de las comunidades e identidades que no se encuentran representadas. A su vez, esta reflexión sobre quienes no se encuentran representados habilita otro interrogante y nos invita a pensar estrategias para que sean los y las protagonistas de esas comunidades quienes construyan esas voces y registren su historia en la enciclopedia.

Es por esto que toda pregunta que busque responder el *cómo nos ven en Wikipedia*, va a relacionarse directamente con el *cómo nos vemos, quiénes la leemos y cuáles son las comunidades y actores sociales* que se encuentran no sólo editando, sino también consultando la enciclopedia. La consulta crítica de Wikipedia es un acto clave para identificar cuáles son los sesgos que continúan presentes y es una invitación abierta a ser parte de la creación de dicho contenido. De alguna manera, ese es el motor de Wikipedia, su dinamismo. A partir de esta simple pregunta ¿cómo nos ven? comenzar a identificar sesgos, omisiones, invisibilizaciones e interpelar(nos) sobre cómo mejorar y generar información que logre representar desde las diversidades y desde una perspectiva de derechos, el contenido que forma parte de la enciclopedia libre más grande del mundo.

En este cuadernillo nos proponemos responder a esta pregunta inicial abordando experiencias y ejemplos que se fueron desarrollando desde la comunidad que conforma el Movimiento Wikimedia, para identificar y romper con los sesgos vinculados al contenido presente en la enciclopedia. Analizaremos a modo de ejemplo, contenido que se escribe y consulta en Wikipedia, así como también el contenido que ilustra Wikipedia (que se encuentra alojado en Wikimedia Commons, proyecto que presentaremos en los siguientes apartados) que nos permitirá ahondar en la importancia de liberar imágenes que permitan representar de forma diversa las narrativas en la enciclopedia libre.



¿Por qué analizar las brechas de contenido en Wikipedia puede ser una propuesta pedagógica?

Estamos acostumbradas y acostumbrados a la idea de que en Internet se encuentra “todo”. Incluso, en la actualidad nos preguntamos por la sobreinformación a la que nos exponemos todos los días y cómo esa sobreinformación tiene como contracara la desinformación², ya que vuelve muy difícil la selección y análisis crítico del contenido al que genuinamente queremos acceder.

Resulta necesario reflexionar sobre el supuesto de Internet como un lugar donde se encuentran todos los mundos posibles. Ésta pudo haber sido la intención original con la cual la web fue creada, pero no siempre es la realidad a la que accedemos como usuarios y usuarias. Cabe preguntarnos: ¿desde qué puntos de vista está escrita la información que encontramos en la web? ¿Es diversa? ¿Es realmente representativa? ¿No deja a nadie afuera? Sostenemos **que mirar la web desde una perspectiva de derechos implica también poder hacernos estas preguntas en la escuela.**

Wikipedia es una enciclopedia libre y abierta, en la que participan construyendo contenido editores y editoras de todo el mundo. En esta serie de cuadernillos tomamos y abordamos la Wikipedia en español, pero como ya hemos compartido, la Wikipedia se encuentra escrita en más de 300 idiomas y esto significa que más de 300 comunidades lingüísticas en el mundo construyen información en su propia lengua y remitiendo a sus propias fuentes. Podemos hacer el ejercicio de consultar artículos de Wikipedia sobre un mismo tema en 3 idiomas diferentes y veremos que muchas veces la información, el relato en sí mismo, la jerarquización del contenido y las fuentes que se encuentran referenciadas difieren completamente de un idioma a otro³. Esta característica tan propia de Wikipedia se corresponde con que es construida por sociedades y culturas que imprimen sus propias representaciones de los acontecimientos históricos y otorgan determinada relevancia a ciertos temas, cuestiones que también difieren si se consulta la enciclopedia en un idioma u otro.

La relevancia de los temas se pone en debate al interior de cada Wikipedia y es la comunidad la que en última instancia define si es un tema que puede sostenerse como artículo o si puede ser información que se agregue a un artículo ya existente. Incluso dentro de una misma Wikipedia escrita por personas que comparten una misma cultura, los debates sobre la relevancia y los sesgos sobre determinado contenido suelen estar muy presentes. ¿Por qué? porque Wikipedia es el resultado de una escritura colectiva y colaborativa a disposición para la curación de dicho contenido, que corresponde a toda la humanidad. Y esta potencialidad, también es un desafío constante, ya que requiere de muchas personas atentas y críticas para cuidar, actualizar y ampliar el contenido y la diversidad de sus representaciones.

2. Cobo, Cristóbal (2016) La Innovación Pendiente. Reflexiones (y Provocaciones) sobre educación, tecnología y conocimiento. Colección Fundación Ceibal/ Debate: Montevideo.

3. Lorente, P. El conocimiento hereje, una historia de Wikipedia. Buenos Aires, Paidós, 2020.

Los sesgos en Wikipedia pueden estar representados de múltiples formas. Es por esto que parte de lo que implica construir en Wikipedia se relaciona con poder generar espacios para poner en debate lecturas, argumentos y fuentes en pos de construir consensos y, en caso que esos consensos no se logren, visibilizar las diferencias y las controversias existentes en relación a un tema. Visibilizar los sesgos existentes ha sido una tarea muy importante que la comunidad ha logrado sostener dentro de Wikipedia (con proyectos de edición específicos) como fuera de Wikipedia, con proyectos en los que se convocó y amplió la participación de personas y colectivos específicos que consultaban Wikipedia, pero que nunca antes la habían editado.

Cuando pensamos en quiénes construyen Wikipedia, para indagar en cómo es construido ese contenido y cómo se puede aportar a trabajar desde una perspectiva de Derechos Humanos y de formación ciudadana, donde prime una aproximación crítica al contenido de Wikipedia, somos conscientes que es muy importante conocer cómo es construida la información y destacar que en esa construcción muchas veces existe contenido que se encuentra invisibilizado, y que depende de nosotras y nosotros ser partícipes y agentes activos en la construcción del mismo.

Enseñar con Wikipedia desde una perspectiva de Derechos Humanos es clave para poder contribuir a la creación de conciencia social, evitando confiar ciegamente en el contenido que leemos sólo porque está en internet, y en hacernos preguntas siempre relacionadas a qué voces están presentes, cuáles omitidas y qué aportes podemos hacer desde el rol de educadores y educadoras. Tomando como base la Declaración de las Naciones Unidas sobre educación y formación en materia de Derechos Humanos (2011)⁴ consideramos que Wikipedia y los Proyectos Wikimedia son herramientas muy potentes para abrir el debate sobre las representaciones, las construcciones históricas y la diversidad cultural en el ámbito educativo, tomando Wikipedia como referencia, ya que refleja muchas de las brechas y sesgos que están presentes en nuestras sociedades contemporáneas. Hacer un uso pedagógico de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones, así como también de los medios de comunicación nos permite promover desde los ámbitos educativos, la defensa y protección de los Derechos Humanos y el derecho de los y las estudiantes a contar con herramientas para acceder a información de calidad y al proceso en que esa información es construida.

4. Declaración de las Naciones Unidas sobre educación y formación en materia de derechos humanos. Disponible en: <https://www.ohchr.org/SP/Issues/Education/EducationTraining/Pages/UNDHREducationTraining.aspx.aspx>





Ser y estar en Wikipedia en clave de derechos

Cuando nos sentamos a leer un artículo en Wikipedia en clave de derechos, lo que proponemos es hacer una lectura minuciosa y crítica de la información: cómo está escrito, qué contenido se destaca, qué puntos de vista se representan, qué fuentes se citan, qué corrientes y conceptos aparecen para definir la temática. ¿Se usa una imagen? ¿Cómo se representa y qué representa? ¿Es un artículo que invita a una narrativa diversa, o se puede identificar algún sesgo presente? Todas estas preguntas nos permiten abrir una nueva perspectiva de trabajo con Wikipedia en las aulas, que va más allá de la consulta rápida por un dato concreto o de la edición de contenido en sí mismo.

Como ya expusimos, la diversidad de identidades en Wikipedia en español en sí misma es muy amplia. Estamos hablando de muchas comunidades en el mundo que tienen como primera lengua el español y que escriben desde sus propios contextos, muchas veces entrando en debate con otras perspectivas que leen y escriben los temas desde sus realidades. Es en ese punto, donde podemos hacer una lectura crítica de los artículos, indagando en las diferentes perspectivas que los construyen, identificando qué voces pueden estar presentes en el relato y qué voces faltan.

Vamos a tomar como ejemplo el artículo en Wikipedia de la **Conquista de América** para ahondar en las diferentes voces que se hacen presentes en el mismo. Es importante destacar que al tener un formato enciclopédico, dichas perspectivas sobre el proceso expuesto, se enuncian en formato de apartados en los que se va jerarquizando el contenido y desglosando las características.

Al recorrer el artículo podemos observar que es un artículo extenso que trata en su índice diferentes temáticas y aproximaciones al análisis de los procesos:

Como ya vimos en el segundo cuadernillo, el debate sobre las diferentes perspectivas no se da en el cuerpo de cada artículo, sino en el espacio de discusión. Les recomendamos revisar el cuadernillo “Produciendo en Wikipedia” para recordar el funcionamiento de este espacio.

Índice <small>[ocultar]</small>	
1	Antecedentes
1.1	Primer poblamiento de América
1.2	Panorama en el continente americano
1.3	El efímero asentamiento vikingo del ártico canadiense
2	Contacto y colonización europea
2.1	Los viajes de Cristóbal Colón
2.2	Conquista y colonización
3	Consecuencias
3.1	Relaciones entre los indígenas y los conquistadores
3.2	El colapso demográfico
4	Debate sobre la destrucción de las culturas originarias
4.1	Hallazgo de personas empaladas y estranguladas durante la conquista
4.2	Opiniones de intelectuales sobre la conquista de América
5	Véase también
6	Referencias
6.1	Bibliografía
7	Enlaces externos

En el mismo índice, nos encontramos con el punto 3 y 4 que buscan presentar y abordar las consecuencias de la Conquista en el continente americano como así también en el punto 4 se hace alusión directa a los efectos sufridos, producto de la conquista y posterior colonización, por las comunidades originarias en el territorio americano. Cada apartado cuenta con diferentes referencias que sostienen la información y estas referencias responden a distintas fuentes -primarias y secundarias-, que dan cuenta de las perspectivas existentes sobre el tema. A su vez, ya desde el primer párrafo del artículo se especifica que gran parte de la bibliografía que documenta el proceso de la conquista corresponde a material producido por los colonizadores al momento de su ocupación, por ende se explicita que existe un gran desequilibrio en relación a la perspectiva de las fuentes primarias escritas que relatan dicho proceso.

El hecho de hacer visible esa postura desde el inicio del artículo, marca una diferencia en cómo se presenta la información que sigue en los apartados. A lo largo del primer párrafo se puede leer que se hace referencia a la noción de ocupación, y que se plantea una perspectiva de resistencias de los pueblos originarios al proceso de conquista, como así también se presentan las relaciones de poder entre los conquistadores y referentes de comunidades originarias para establecer alianzas que fortalecieron los procesos de ocupación. En este sentido, en los primeros párrafos del artículo se plantean las diferentes perspectivas del proceso desde una lectura del conflicto social.

Nos vamos a detener en los apartados 3 y 4 del artículo ya que en los mismos se presentan las consecuencias sociales, políticas y económicas en el continente americano, incluso se presentan las diferentes aproximaciones teóricas y conceptos utilizados para denominar dicho proceso. Consideramos que es un punto de análisis para reflexionar sobre las diferentes voces sobre que se plasman en el artículo, y cómo éstas son expuestas, respetando el formato enciclopédico de Wikipedia.

Si estás con una computadora o celular te invitamos a seguir la búsqueda también de forma online.

Consecuencias [editar]

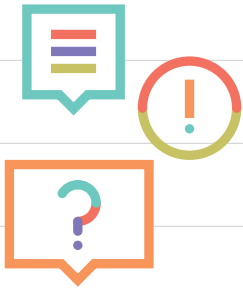
Las consecuencias que destacan por su importancia en la Conquista de América son:

- Desaparición de los sistemas políticos y también organizativos de los pueblos indígenas (aunque en cada región ocurrió en momentos diferentes).
- Desaparición de numerosas lenguas autóctonas y la casi extinción de otras. Las **lenguas indígenas** pasaron a un segundo plano, si bien este proceso tardó casi tres siglos, y se impusieron definitivamente los idiomas europeos (pasaron a ser hegemónicos en todos los países americanos).
- Destrucción de obras culturales de los pueblos originarios (textos, obras de arte, religiones, templos, ciudades, obras artesanales, monumentos, etc.).^[*cita requerida*]
- Desprecio y estigmatización de las culturas originarias, por lo que entre muchos intelectuales europeos se consolida en **eurocentrismo**.
- Subordinación de los pueblos originarios: los colonizadores españoles atribuyeron a los indígenas la categoría de "encomendados",^[*cita requerida*]
- La **esclavitud** y el trabajo forzado: existían pueblos aborígenes que practicaban la **esclavitud** y los conquistadores la establecieron de la misma manera.^[*cita requerida*] Por esto, secuestraron entre 15 y 60 millones de personas en **África**, de las cuales solo unos 10 millones llegaron vivas a América, para ser reducidos a esclavos.^[*cita requerida*]
- Sin embargo, algunas culturas del Nuevo Mundo conservaron la propia identidad y aumentaron el número de habitantes mientras que otras desaparecieron debido a **enfermedades infecciosas**, llevadas por los europeos y por las que los indígenas carecían de defensas.^[*cita requerida*]
- La conquista entabló nuevas vías de comunicación y transporte, sobre todo marítimas entre Europa y América. Esto llevó a la creación de numerosos puertos oceánicos y fluviales en el continente americano. La ruta de estas vías fue establecida por razones mercantiles, en relación con los bienes que se extraían en América para ser llevados a Europa. Principalmente, lo que se exportaba era oro, plata y alimentos, así como la importación de manufacturas desde Europa y esclavos desde África.^[*cita requerida*]
- Inicio de la **mundialización** y aparición del comercio transatlántico.
- El **maíz**, la **patata**, el **cacao** y el **tomate** tuvieron un impacto importante en la alimentación del resto del mundo así como el café y la caña de azúcar. En muchas regiones el uso del maíz y de la patata permitió la supervivencia de poblaciones significativas como en la **China Ming**.
- Por su parte, los colonizadores aportaron varios tipos de cultivos que no existían en América: olivo, almendra, arroz, caña de azúcar y trigo. Introdujeron también animales de granja y de carga, como el caballo, la vaca, el asno, el buey, y la oveja, y el uso de tecnología agrícola, como la carreta con rueda, desconocida por los nativos americanos.³⁶

Debate sobre la destrucción de las culturas originarias [[editar](#)]

A lo largo del tiempo se ha debatido en cuanto a las consecuencias de la conquista española de América, por lo que se han expresado diversos puntos de vista:

- **Acto civilizador:** esta posición afirma que la conquista produjo un resultado civilizador por los avances y los conocimientos que introdujo en América, y que permitió también [cristianizar](#) a los indígenas, lo cual mejoró su moralidad y calidad de vida. Esta postura rechaza que la Conquista europea, como la de los estados americanos independientes, hayan causado directamente un descenso significativo de la población indígena.
- **Acto civilizador de una determinada potencia:** como variación de la postura anterior, ciertos sectores sostienen que algunos países actuaron de manera humanitaria al conquistar a los indígenas, mientras que otros llegaron a causar genocidios.
- **Genocidio prolongado cometido por las potencias coloniales europeas y los estados americanos:** la [Cumbre de los Pueblos Indígenas de América](#) considera que la Conquista realizada por todas las potencias europeas fue un genocidio físico y cultural y que esta matanza continuó con los estados americanos.
- **Genocidio realizado sólo por los españoles:** en particular, suelen apoyar esta posición algunos [anglosajones](#) y puede que sea relacionada con la [leyenda negra anti-española](#), impulsada principalmente por Gran Bretaña cuando luchaba con el Imperio Español por el poder en América.
- **Genocidio de los estados nacionales:** sin embargo, existen pensadores que niegan que las potencias europeas hayan causado un genocidio indígena, pero al mismo tiempo, sostienen que algunos de los estados nacionales americanos independizados, cometieron genocidios al conquistar territorios indígenas.
- **Posiciones intermedias:** existen numerosas posiciones intermedias que consideran que existieron excesos y abusos, pero que no alcanzaron la magnitud de un genocidio.



En este último apartado, del cual compartimos sólo un fragmento, podemos observar las diferentes perspectivas expuestas sobre el vínculo entre territorio, colonizadores y comunidades originarias, y las diferentes lecturas que se decidieron visibilizar en el artículo sobre dicho proceso. Luego en el artículo se desarrollan y citan diferentes fuentes primarias y secundarias que buscan profundizar en cada una de las posturas identificadas.

El artículo en su totalidad cuenta con 75 referencias externas a Wikipedia que buscan sostener las diferentes voces y perspectivas de las que da cuenta en su narrativa. A su vez, cierra citando textualmente a diversos pensadores y estudiosos del tema que también dan cuenta de las posturas y corrientes de la historia que analizan y se posicionan frente al proceso histórico que se describe. A medida que se avanza con la lectura, también pueden encontrarse llamados a completar las fuentes que especifican determinada información, como por ejemplo en los casos que se especifica con la leyenda "cita requerida":

- Sin embargo, algunas culturas del Nuevo Mundo conservaron la propia identidad y aumentaron el número de habitantes mientras que otras desaparecieron debido a **enfermedades infecciosas**, llevadas por los europeos y por las que los indígenas carecían de defensas. [cita requerida]
- La conquista entabló nuevas vías de comunicación y transporte, sobre todo marítimas entre Europa y América. Esto llevó a la creación de numerosos puertos oceánicos y fluviales en el continente americano. La ruta de estas vías fue establecida por razones mercantiles, en relación con los bienes que se extraían en América para ser llevados a Europa. Principalmente, lo que se exportaba era oro, plata y alimentos, así como la importación de manufacturas desde Europa y esclavos desde África. [cita requerida]



Estos llamados advierten que esa información expuesta requiere de fuentes primarias y secundarias que den cuenta de ese contenido afirmado. Es un llamado tanto a los lectores y las lectoras de Wikipedia como a los editores y las editoras, en pos de mejorar la calidad del contenido. Es importante aclarar que son ellos y ellas quienes agregan esta inscripción al lado de la oración y esto representa una manera de profundizar en la escritura colaborativa de los artículos, haciendo partícipe del proceso de curación del contenido a la comunidad que lee y escribe Wikipedia.

Por último es importante destacar que tomamos este artículo porque consideramos que permite abordar e identificar la manera en la que en un proyecto como Wikipedia pueden visibilizarse las diferentes perspectivas y voces sobre un tema. ¿Están todas las voces representadas? ¿Están completas? ¿Es un debate cerrado? ¿Qué diría la Wikipedia en quechua o mapuche sobre el mismo tema?

Estas preguntas nos invitan a reflexionar sobre este y muchos artículos existentes en Wikipedia en español desde una perspectiva de Derechos Humanos, y esto es lo que consideramos importante de pensar Wikipedia como espacio abierto al que podemos sumarnos en cualquier momento para ampliar las voces y registros sobre nuestras culturas, procesos, identidades y conflictos. Probablemente no figuren todas las voces o no estén del todo completas ni referenciadas, y seguramente podamos, desde una lectura crítica, identificar y hacer visibles más debates en el desarrollo del artículo que siempre está abierto a seguir siendo interpelado, mejorado y actualizado.

¿Sabías qué? Este artículo ha sido creado en Wikipedia en español en el año 2005 y tiene hasta el día de la fecha consultado (1 de septiembre del 2020) 3750 ediciones, con 23 autores y autoras distintos que han aportado activamente a la construcción y edición del artículo.

¿Cómo se miden las consultas en Wikipedia?

Como ya expusimos a lo largo de los diferentes cuadernillos Wikipedia es un proyecto colaborativo, público, libre y de acceso abierto. Todos y todas podemos hacer un recorrido en Wikipedia para ver los cambios recientes, para medir las visitas a un artículo, para comparar entre varios artículos y realizar análisis de cómo se construye dicha información. También podemos ver quiénes lo editan y cuándo lo hacen, teniendo en cuenta que muchas veces los usuarios son anónimos, ya que las y los editores pueden elegir mantener su anonimato en internet para proteger sus datos personales.⁵

Anonimato en Internet

El anonimato⁶ representa una forma de comunicarse en las plataformas digitales sin obligación de revelar la identidad de la persona que lo está haciendo. Al estar nuestra cotidianeidad cada vez más expuesta “en línea”, las organizaciones de Derechos Humanos en Internet recomiendan defender la posibilidad de mantenernos anónimos en las plataformas. Decidir sostener el anonimato en internet es una manera de crear conciencia respecto a la importancia del resguardo de información y datos personales en nuestras vidas cotidianas garantizando el ejercicio de diversos derechos fundamentales: a proteger nuestra intimidad, a expresarnos, a reunirnos, a buscar información, a buscar ayuda y más.

Dentro de Wikipedia cada persona que decide participar de la plataforma como editor o editora decide de qué manera quiere ser identificado y qué datos personales comparte en la plataforma. Se puede mantener el anonimato a través del nombre de usuario, así como tampoco es obligatorio al crearse un usuario brindar un correo elec-

trónico, teléfono o información personal.

Retomando la campaña **Defendamos el anonimato** de la organización Derechos Digitales: “Una de las ventajas teóricas de internet en este aspecto, es que permite realizar todas estas acciones sin la necesidad de interactuar cara a cara con otros ni revelar nuestro verdadero nombre. Esto es particularmente importante para quienes necesitan lidiar con temas sensibles de diversa índole: médica, de disidencia política, de violencia de cualquier índole, de denuncia. Internet puede entregar una sensación de seguridad, resguardo y privacidad que permitan a ciertas personas a buscar e informarse sobre tópicos que difícilmente tocarían de forma abierta por temor a las represalias o a la humillación pública”.

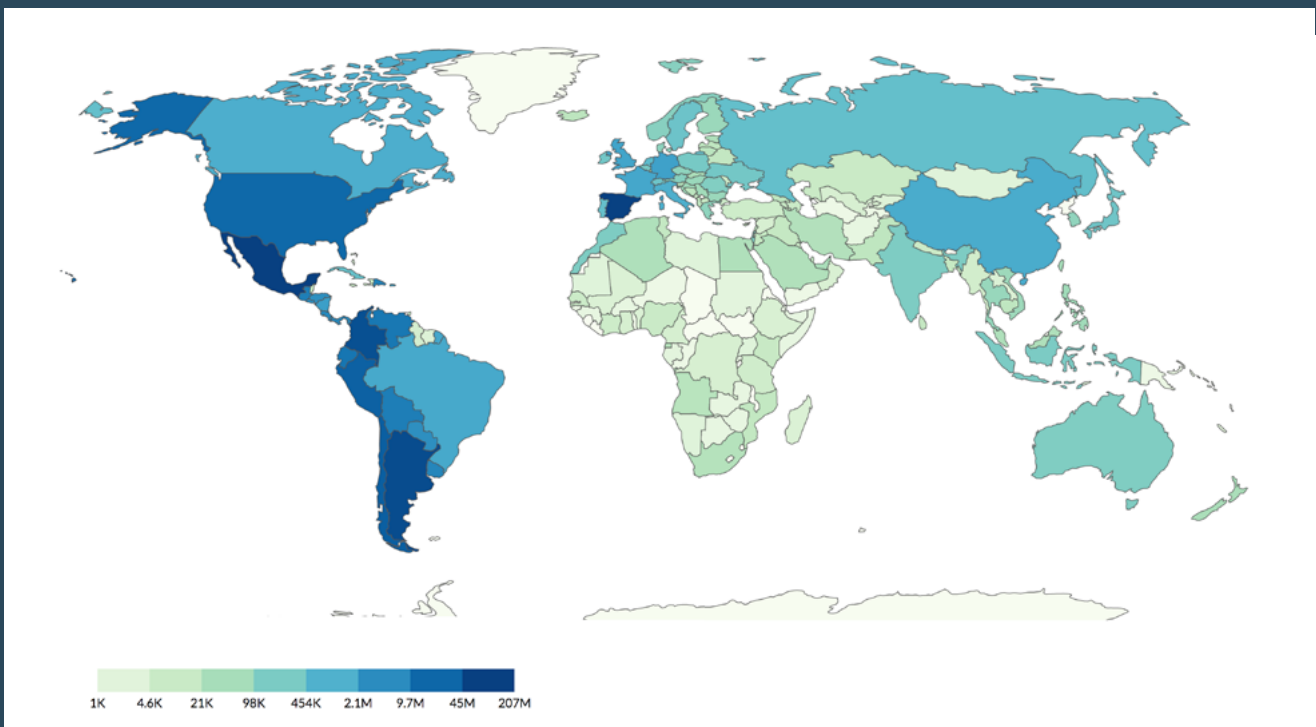
5. Política de Privacidad, Fundación Wikimedia, disponible en: https://meta.wikimedia.org/wiki/Privacy_policy/es

6. Hernandez Bauzá, V. Tecnologías para la privacidad y la libertad de expresión: reglas sobre anonimato y cifrado. Derechos digitales, América Latina. Disponible en: <https://www.derechosdigitales.org/wp-content/uploads/anonimato-y-cifrado.pdf>

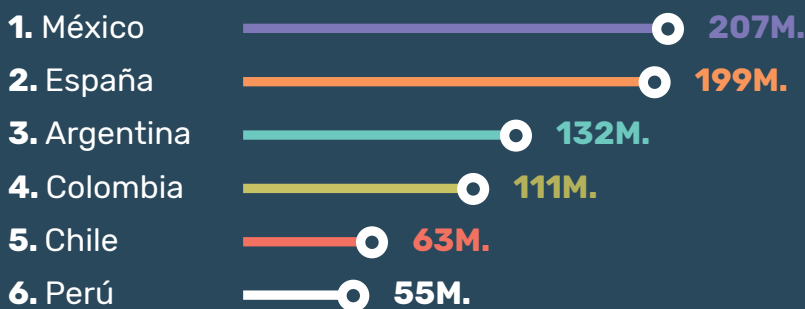
Con el objetivo de no exponer a las comunidades de países donde existen contextos de riesgo o mayor exposición pública, la información sobre las ediciones por país es información privada (Mandiberg, 2020). La información que sí podemos ver públicamente son las estadísticas de las visitas y consultas a nivel global en Wikipedia en Español.

Por ejemplo, podemos ver qué países consultan más Wikipedia:

Entre Agosto 2019 y Agosto 2020, los 5 países que más visitaron Wikipedia en Español fueron: México, España, Argentina, Colombia y Chile. Como puede observarse en el siguiente mapa:



Aquí compartimos el ranking de visitas para el periodo agosto 2019-agosto 2020:



<https://stats.wikimedia.org/#/es.wikipedia.org/reading/page-views-by-country/normal|table|2018-08-01~2018-10-01|~total|monthly>

¡Recuerden! Al igual que en otros proyectos Wikimedia multilingües, cuando se ingresa a Wikimedia Commons sin estar logueado con el nombre de usuario, la página se va a encontrar en inglés. Para poder leerla en español, es necesario haber accedido antes con tu usuario (el mismo que usas en Wikipedia).

¿Qué es Wikimedia Commons?

Wikimedia Commons es una mediateca de archivos multimedia y aloja imágenes, videos, infografías, textos, sonidos que nutren a los demás proyectos Wikimedia.

Como explicamos en el tercer cuadernillo, algunos de los proyectos Wikimedia surgen de necesidades prácticas. Recordemos que el origen de Wikipedia se remonta al 2001 y en los primeros momentos, cada Wikipedia alojaba su propio contenido multimedia, existiendo colecciones de fotos y videos para cada idioma. Esto provocaba dificultades en diferentes niveles, por ejemplo, el tiempo que tomaba llevar una imagen de un repositorio a otro de forma manual. También, los diversos significados e interpretaciones que adoptaba, en términos legales, que una imagen sea “libre” en los diversos idiomas, que implicaba que no siempre era posible hacer uso de una imagen alojada en una Wikipedia para trasladarla a Wikipedias en otros idiomas. A partir de estas situaciones surge la necesidad de crear un repositorio centralizado, que contara con contenido multimedia bajo licencias libres, que permitieran su uso y modificación de forma abierta e internacionalmente. Ese repositorio es Wikimedia Commons que, en la actualidad, cuenta con más de 55 millones de archivos, que son usados en todos los otros proyectos Wikimedia⁷.

Todos los archivos subidos a Wikimedia Commons toman alguna de las licencias Creative Commons (CC) que permiten la utilización de esos

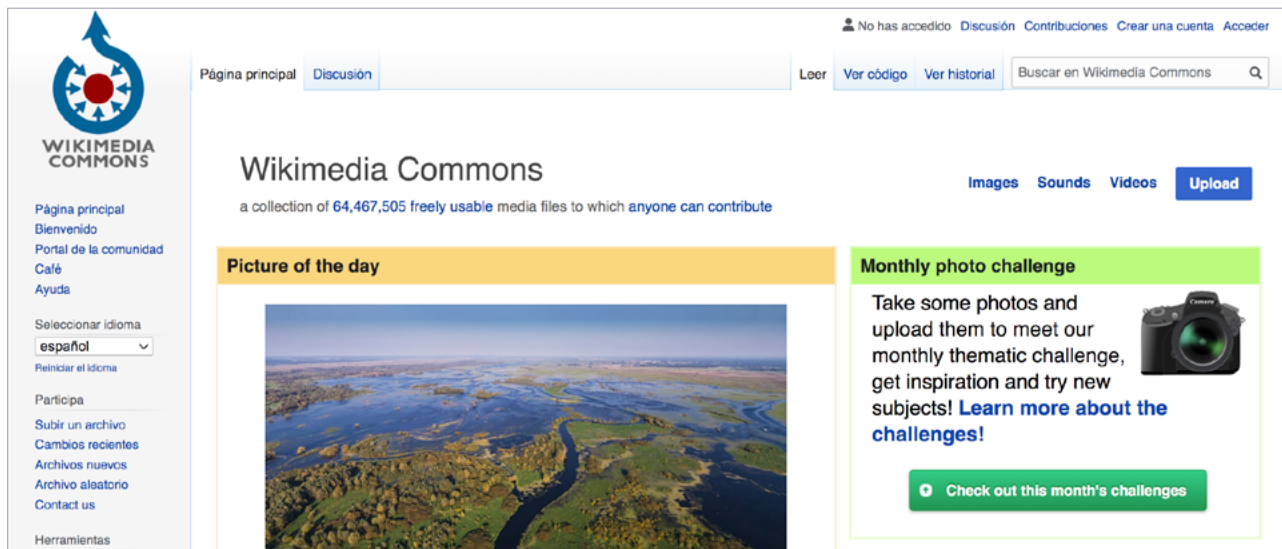
contenidos en diversos proyectos Wikimedia y por fuera de ellos. La más usada es la licencia **“Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-SA 4.0)”** que permite compartir y adaptar el archivo siempre que se asigne la autoría del mismo y se comparta con la misma licencia. Es decir, si necesitamos una imagen para ilustrar una presentación que queremos usar para una clase, podemos tomarla de Wikimedia Commons libremente, siempre que coloquemos en la presentación el nombre del autor o autora de la imagen y que no le adjudiquemos una licencia privada a nuestra presentación (por ejemplo “Todos los derechos reservados”).

¿Cómo lo hacemos? Al igual que Wikipedia, Wikimedia Commons cuenta con su propio buscador, al que accedemos desde la **portada del sitio**.

Como trabajamos en el segundo cuadernillo, Creative Commons representa una organización sin ánimo de lucro, que promueve el intercambio y utilización legal de contenidos cubiertos por los derechos de autor acercando un set de herramientas legales estandarizadas: las licencias Creative Commons. Éstas se basan en el derecho de autor y sirven para promover un uso más acorde a las prácticas y usos en la cultura digital. Se pueden utilizar en casi cualquier obra creativa siempre que la misma se encuentre bajo derecho de autor y conexos, y pueden utilizarla tanto personas como instituciones.

7. Lorente, P. El conocimiento hereje, una historia de Wikipedia. Buenos Aires, Paidós, 2020.

Colocando palabras clave vinculadas a nuestra búsqueda, podemos acceder a todos los archivos categorizados bajo esas palabras clave.



Por ejemplo, si la presentación que estamos armando es para trabajar sobre la lucha de las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo en Argentina, podemos colocar “madres de Plaza de Mayo” o “abuelas de Plaza de Mayo” en el buscador y se desplegarán todas las imágenes o archivos categorizados bajo alguna de esas palabras clave. También, podemos buscar directamente a través de las categorías, a partir de las cuales encontraremos mayor amplitud de imágenes.



Al igual que Wikipedia, Wikimedia Commons organiza su contenido bajo categorías. Para recordar cómo funcionan, te recomendamos revisar el contenido del tercer cuadernillo “Investigando en Wikipedia”. Tené en cuenta que, al ser Wikimedia Commons un proyecto multilingüe, puede que algunas categorías se encuentren en inglés u otros idiomas.



Una vez elegida la imagen que deseamos, la seleccionamos haciendo clic sobre ella y entramos a la página de la imagen. Allí, podremos descargarla y también ver la información del archivo. Podremos hacer la descarga en diferentes calidades, de acuerdo al uso que vayamos a darle a la imagen. En cuanto a la información, podemos encontrar: el título, quién es el autor o autora, cuándo fue tomada, un resumen que explica o contextualiza la imagen y la licencia que le fue otorgada. Con esta información, podremos utilizar la imagen de la forma en la que la licencia lo permita y citarla de forma correcta.

Por ejemplo, en la imagen que verán a continuación, la autoría es del Archivo Hasenberg-Quaretti, la misma fue tomada en una movilización realizada en diciembre de 1984 en donde se exigía la restitución de los niños y niñas que fueron apropiados durante la última dictadura cívico-militar y tiene una licencia CC BY-SA 3.0.

Si quisiéramos utilizarla en nuestra presentación, deberíamos citarla de la siguiente manera: “4ª Marcha de la Resistencia 20 y 21 de dic 1984. Archivo Hasenberg-Quaretti. CC BY-SA 3.0”



[No has accedido](#) [Discusión](#) [Contribuciones](#) [Crear una cuenta](#) [Acceder](#)

Archivo **Discusión**
Leer [Editar](#) [Ver historial](#)

File:4ª Marcha de la Resistencia 20 y 21 de dic 1984.jpg

De Wikimedia Commons, el repositorio multimedia libre

Descargar el archivo
 Usar este archivo
 Usar este archivo
 Enviar un enlace por correo
 Información



No disponible a mayor resolución.

[4ª_Marcha_de_la_Resistencia_20_y_21_de_dic_1984.jpg](#) (552 × 283 píxeles; tamaño de archivo: 65 kB; tipo MIME: image/jpeg)

[Abrir en el visor multimedia](#)

Participa

- [Subir un archivo](#)
- [Cambios recientes](#)
- [Archivos nuevos](#)
- [Archivo aleatorio](#)
- [Contact us](#)

Herramientas

- [Lo que enlaza aquí](#)
- [Cambios relacionados](#)
- [Páginas especiales](#)
- [Enlace permanente](#)
- [Información de la](#)

Seleccionar idioma

español

[Reiniciar el idioma](#)

Página principal

- [Bienvenido](#)
- [Portal de la comunidad](#)
- [Café](#)
- [Ayuda](#)

Resumen [editar]

Descripción	Español: No a la amnistía. Juicio y castigo a los culpables. Libertad a los presos políticos. Restitución de los niños a sus legítimas familias
Fecha	20 ,21-12-1984
Fuente	Trabajo propio
Autor	Archivo Hasenberg-Quaretti

Licencia [editar]

Yo, el titular de los derechos de autor de esta obra, la publico en los términos de la siguiente licencia:

Este archivo se encuentra bajo la licencia [Creative Commons Genérica de Atribución/Compartir-Igual 3.0](#).

Eres libre:

- **de compartir** – de copiar, distribuir y transmitir el trabajo
- **de remezclar** – de adaptar el trabajo

Bajo las siguientes condiciones:

- **atribución** – Debes otorgar el crédito correspondiente, proporcionar un enlace a la licencia e indicar si realizaste algún cambio. Puedes hacerlo de cualquier manera razonable pero no de manera que sugiera que el licenciante te respalda a ti o al uso que hagas del trabajo.
- **compartir similar** – En caso de mezclar, transformar o modificar este trabajo, deberás distribuir el trabajo resultante bajo la [misma licencia](#) o [una compatible](#) como el original.



Así como podemos utilizar imágenes que se encuentran alojadas en Wikimedia Commons, **podemos compartir imágenes u otros archivos audiovisuales en la mediateca.**

Para poder subir imágenes es necesario tener un usuario, que es el mismo que usamos en Wikipedia. El procedimiento es muy sencillo, pero siempre hay que prestar atención a la autoría de la imagen u obra que estamos aportando: debe ser de nuestra propia autoría, ser una imagen u obra que se encuentre bajo dominio público o una que el autor o autora quiera licenciar en una licencia CC compatible. En este último caso, Wikimedia Commons requiere la presentación de una carta de autorización firmada por el autor o la autora.

Al igual que el contenido en Wikipedia, las imágenes o archivos que podemos compartir en Wikimedia Commons tienen que tener un interés enciclopédico. Es decir, tienen que ser archivos o imágenes que aporten a construir el

Que una obra se encuentre bajo dominio público implica que está libre de derechos patrimoniales. Las leyes de derechos de autor siempre asignan un tiempo a la protección patrimonial de las obras. Luego de ese tiempo, éstas se encuentran automáticamente dentro del dominio público. En el caso de Argentina, para libros, obras de arte, música y documentos escritos esto sucede luego de 70 años del fallecimiento del autor o autora. Con las imágenes, sucede luego de 20 años de publicada la fotografía. Es importante saber que estas regulaciones cambian de acuerdo al país. Pueden consultar más sobre las reglas de derecho de autor para Argentina en Wikimedia Commons [acá](#).

acervo cultural colectivo, tanto histórico como presente. No podemos compartir en Wikimedia Commons imágenes de niños, niñas o adolescentes y tampoco imágenes personales o *selfies*.

Las brechas de género en los proyectos Wikimedia

Si bien Wikimedia Commons cuenta con un acervo grande de archivos disponibles, cualquiera que use con frecuencia Wikipedia sabe que las imágenes no son la principal característica de los artículos. La enciclopedia apunta al uso de imágenes de forma ilustrativa y no como principal contenido, pero la escasa presencia de imágenes se debe principalmente a la falta de archivos disponibles bajo licencias CC.

Esta escasez sucede con las imágenes sobre todos los temas, pero es especialmente importante en **temas que se encuentran invisibilizados en internet** en general. Cuando abordamos en el tercer cuadernillo el uso de las categorías en Wikipedia, mencionamos que en algunos casos la categorización puede invisibilizar a actores de relevancia histórica o social, como por ejemplo a las mujeres, profundizando las brechas de contenido. Como en todos los sectores de la sociedad, en Wikipedia podemos encontrar una amplia **brecha de género**. Para trabajar sobre un ejemplo concreto, a finales de 2019 si buscábamos biografías sobre personas relevantes en la ciencia en Argentina en Wikipedia en español podíamos encontrar un 78,32% de biografías de científicos varones y un 21,68% de científicas mujeres⁸. Datos oficiales registran que en Argentina más del 50% de las personas que trabajan en ciencia y tecnología son mujeres⁹, por lo que podemos ver que en Wikipedia se encuentran claramente subrepresentadas. Esto sucede con las mujeres científicas y se repite en prácticamente todas las profesiones. Wikipedia en Español tiene actualmente 93K biografías, de las cuales sólo el 16,9% pertenecen a mujeres.

La **escasa visibilidad de las mujeres en las biografías de Wikipedia** puede explicarse de varias maneras. Primero, es importante saber que dentro de Wikipedia hay pocas mujeres editando: tan sólo entre el 8 y 10% de wikipedistas son mujeres. Además, la mirada patriarcal existente a nivel social históricamente otorga mayor relevancia y visibilidad pública al trabajo realizado por varones que por mujeres. En Wikipedia esto suele traducirse en la necesidad de aportar más referencias a las biografías de mujeres que a las de varones para poder justificar su importancia y evitar la colocación de plantillas de “falta de relevancia enciclopédica” en las biografías de algunas mujeres.

8. Fuente: <https://www.wikimedia.org.ar/cientificasargentinas/enWikipedia/>

9. Fuente: https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/presentacion_diagnostico_mujeres_en_ciencia_y_tecnologia_14-9-2018_meccyt.pdf

Existen muchos grupos dentro de la comunidad de Wikipedistas trabajando para que se sumen mujeres editoras y para visibilizar la relevancia de las mujeres en Wikipedia. Podés conocer parte de este trabajo en el [Wikiproyecto:Mujeres](#).

¿Querés conocer más sobre estos temas?

En 2018 RED/ACCIÓN, Economía Femini(s)ta y Wikimedia Argentina llevaron adelante una campaña para visibilizar a mujeres futbolistas que se conoció como “Equilibrá la cancha”, en el marco de las actividades del *Mundial de la Igualdad*. Podés conocer más [acá](#).



También, sobre la visibilización de las mujeres científicas en Wikipedia, podés conocer el trabajo que viene realizando Wikimedia Argentina [acá](#).

Tomemos otro ejemplo concreto. Durante el 2018, en el contexto de la Copa Mundial de Fútbol que se jugó ese año en Rusia, se analizaron cuántos artículos había en Wikipedia en español sobre futbolistas varones de Argentina y cuántos sobre futbolistas mujeres de Argentina. Los resultados dejaron muy visible la diferencia: hasta ese momento había 5.343 referidos a futbolistas varones y 33 a futbolistas mujeres. Si bien el fútbol femenino en Argentina es un deporte que recientemente comenzó a profesionalizarse, en las ligas masculinas profesionales no juegan más de 5000 jugadores. Algunas de esas más de 5000 biografías representan a jugadores que eran nuevos o poco conocidos, mientras que en las 33 biografías existentes de mujeres no se encontraban todas las mujeres que representaban en ese momento a la selección femenina nacional.

Esta situación tiene, además, otro problema también difícil de resolver. Recordemos que, en Wikipedia, para poder sumar nuevo contenido es necesario que haya fuentes que validen la información de los artículos. Socialmente las actividades públicas y profesionales de las mujeres son menos visibles, por lo que en muchos casos las fuentes que acreditan la relevancia de esas mujeres no existen. Así, el problema se reproduce a sí mismo: no se escriben entrevistas, notas, libros o artículos sobre mujeres de diferentes profesiones, no se escriben biografías sobre ellas en Wikipedia, por lo que las mujeres son menos visibles en Internet, se continúa la reproducción de los estereotipos de género que suponen que hay menos mujeres haciendo ciencia o jugando fútbol.

¡Acortando las brechas!

Como fuimos explicando a lo largo de los cuadernillos, los proyectos Wikimedia siempre nos invitan a involucrarnos. Así, si bien las brechas de género siguen siendo amplias, existen diversas maneras desde las cuales la comunidad de wikipedistas las aborda y también formas en las que podemos sumarnos a participar para que los proyectos Wikimedia, e Internet en general, sean espacios más inclusivos.

Las imágenes son grandes aliadas en este sentido y Wikimedia Commons puede convertirse en un espacio propicio para poder representar e ilustrar a las mujeres y minorías desde sus propios contextos. Como decíamos previamente, la invitación es cambiar el ¿cómo nos ven? por el ¿cómo nos vemos? y poder ser parte de la construcción colectiva del conocimiento desde una perspectiva de derechos.

Compartimos un ejemplo de los muchos que podemos encontrar. En Argentina, desde 1986 se realiza anualmente el **Encuentro Nacional de Mujeres**. Este es un encuentro democrático y autogestionado, organizado cada año por una comisión que se forma en el lugar que se eligió como sede y en donde las mujeres, travestis y trans se reúnen durante tres días para participar, formarse y debatir en talleres sobre temas diversos. En el año 2018, un dato dentro de Wikimedia Commons llamó la atención. Hasta ese momento, **solo había 2 imágenes sobre los 33 Encuentros Nacionales de Mujeres que se habían realizado**. ¿Por qué esto representa un problema?

Seguramente en el navegador que usemos podemos encontrar rápidamente imágenes sobre el tema. Pero, esas imágenes, ¿podemos usarlas libremente? ¿Sabemos qué licencia tienen? ¿Sabemos de quién es la autoría o dónde fueron publicadas? Por otro lado, puede que las imágenes que encontremos en Internet no sean siempre las que el colectivo de mujeres, trans y travestis decide mostrar sobre los Encuentros o que representen solo una parte de lo que éstos son. Por último, y no menor, es mucho más probable encontrar fotos en Internet de los últimos cinco Encuentros que de los primeros cinco. A partir de esta situación, en 2018 surge la campaña **“Visibilicemos a las mujeres que hicieron y hacen historia”**, en donde se invitaba a compartir una foto de algún Encuentro de Mujeres en el que las personas hayan participado. **A partir de esa campaña, se subieron 132 imágenes**, que ayudan hoy a ilustrar las actividades del movimiento de mujeres en Wikipedia.

Liberando imágenes, son los propios colectivos de mujeres, trans y travestis quienes tienen la posibilidad de ilustrar cómo fueron y cómo son los Encuentros Nacionales de Mujeres, qué sucede en ellos y la diversidad de formas en las que quieren ser representados. Así, se va **creando un reservorio colaborativo y libre de imágenes** que puede ser utilizado por cualquier persona y que contribuye a contar la historia de este suceso.



Pueden ver todas las imágenes de la campaña en esta categoría.



34 Encuentro Nacional de Mujeres. La Plata, 2019. Gisela Curioni CC BY-SA 4.0

¡Existen más experiencias de coberturas colaborativas!

En **esta categoría** pueden encontrar imágenes sobre los Carnabarriales de Santa Fe, las movilizaciones por “Ni una menos” y el Estudiantazo por la ESI 2019, ambos llevados adelante en esa misma provincia. También, coberturas realizadas en Paraná, Entre Ríos, en diversas marchas del Orgullo LGBT y en los Paros internacionales de mujeres, entre otras.

¿Qué proyectos existen para sumar contenido desde una perspectiva de DDHH?

Cuando hablamos de las brechas de contenido en Internet, no estamos sólo hablando de temas que se encuentran invisibilizados o subrepresentados, sino sobre la importancia de que sean las propias comunidades las que puedan construir sus representaciones, desde una perspectiva que respete sus identidades.

Así, al mirar Wikipedia desde una perspectiva de derechos, no sólo es





relevante que todos los temas estén representados sino que, en esas representaciones, se respeten los Derechos Humanos de las personas o colectivos sobre los que se escribe. Esto adquiere aún más relevancia cuando observamos la gran visibilidad que tiene Wikipedia. Como veíamos previamente, millones de personas consultan la plataforma por día para aprender e informarse sobre temas diversos. Es sumamente necesario que la información a la que se acceda no solo sea fiable sino que esté dentro del marco del respeto de los Derechos Humanos.

Dentro del Movimiento Wikimedia se vienen desarrollando diferentes proyectos de edición junto a comunidades de Wikimedistas locales y con actores y organizaciones de la sociedad civil referentes en temáticas de DDHH. Estos proyectos buscan trabajar en las brechas de contenido existentes y aportar contenido nuevo o actualizar el existente respetando el sistema internacional de protección de los Derechos Humanos (Pastor Ridruejo y Acosta Alvarado, 2014).

Algunos de estos proyectos son:

- **"Editatona", llevado adelante por Wikimedia México.**
- **"La mujer que nunca conociste"**
- **WikiProyecto "Women in red"**
- **#VisibleWikiWomen Whose Knowledge**

Desde el Programa de Educación y Derechos Humanos de Wikimedia Argentina venimos desarrollando desde hace algunos años, proyectos que buscan analizar Wikipedia desde esta perspectiva y trabajar, junto con las comunidades, en la mejora de los contenidos para que reflejen las realidades de cada contexto. Este proyecto se llama **Wiki Derechos Humanos** y se desarrolla desde 2018 con tres ejes:

- Crímenes de lesa humanidad en Argentina
- Violaciones a los derechos humanos en América Latina y Caribe
- LGBT+, en alianza con **Agencia Presentes**

Estas propuestas de trabajo conjunto a nivel local y regional, tienen como objetivo trabajar con las comunidades locales desde sus realidades específicas e identificar las brechas de contenido y la información invisibilizada en Wikipedia sobre temáticas vinculadas a las violaciones a los Derechos Humanos en sus contextos. El proyecto parte de generar un espacio seguro de encuentro para identificar y debatir las brechas, investigar sobre las fuentes primarias y secundarias que pueden aportarse a la temáticas para generar en la mayoría de los casos contenido nuevo que represente voces, historias, términos que den cuenta de los diferentes procesos que atraviesan los colectivos sociales cuando escriben su propia historia.

Todas las experiencias desarrolladas en 7 de los diferentes países que formaron y forman parte del proyecto Wiki Derechos Humanos (México, Venezuela, Colombia, Paraguay, Uruguay, Chile y Argentina), buscaron aportar y acompañar en el uso de una herramienta accesible y abierta, como Wikipedia, para acompañar a las comunidades en la generación de un registro libre y documentado (a través de distintos soportes) de sus historias, luchas, procesos de justicia y búsquedas que estén reconocidas internacionalmente como investigaciones y que conforman el gran espectro de Crímenes de Lesa Humanidad (Abuelas de Plaza de Mayo, 2009).

Más allá del trabajo colaborativo en Wikipedia y la representación de hechos claves para la historia de la humanidad, este proyecto también implicó e implica pensar **cómo abordar los Derechos Humanos en los entornos digitales**. La importancia de la articulación con organizaciones de la sociedad civil que vienen recorriendo este camino, con el objetivo de reflexionar sobre nuestras acciones en las plataformas digitales desde una perspectiva de derechos, que dependen también del ejercicio y conocimiento de las herramientas como parte de un proceso de alfabetización digital, vinculado a procesos que permitan democratizar tanto la producción como el acceso al conocimiento.



Bibliografía

- Abuelas de Plaza de Mayo (2009). El Papel del sistema de justicia frente a violaciones masivas a los derechos humanos. Disponible en: <https://www.abuelas.org.ar/archivos/publicacion/juridico2008-1.pdf>
- Cobo, Cristóbal (2016) La Innovación Pendiente. Reflexiones (y Provocaciones) sobre educación, tecnología y conocimiento. Colección Fundación Ceibal/ Debate: Montevideo
- Declaración de las Naciones Unidas sobre educación y formación en materia de derechos humanos. Disponible en:
- <https://www.ohchr.org/SP/Issues/Education/EducationTraining/Pages/UNDHREducationTraining.aspx.aspx>
- Hernandez Bauzá, V. Tecnologías para la privacidad y la libertad de expresión: reglas sobre anonimato y cifrado. Derechos digitales, América Latina. 2017. Disponible en: <https://www.derechosdigitales.org/wp-content/uploads/anonimato-y-cifrado.pdf>
- Lorente, P. El conocimiento hereje, una historia de Wikipedia. Buenos Aires, Paidós, 2020.
- Mandiberg, M. Mapping Wikipedia. An unprecedented data set shows where the encyclopedia's editors are, where they aren't, and why (en inglés) Disponible en: <https://www.theatlantic.com/technology/archive/2020/02/where-wikipedias-editors-are-where-they-arent-and-why/605023/>
- Ministerio de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología. "Mujeres en ciencia y tecnología: hacia una participación con equidad". 2018. Disponible en: https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/presentacion_diagnostico_mujeres_en_ciencia_y_tecnologia_14-9-2018_meccyt.pdf
- Pastor Ridruejo, J. A y Acosta Alvarado, P. A. Bogotá, Universidad Externado de Colombia. Instituto de Estudios Constitucionales Carlos Restrepo Piedrahíta, Colección Temas de Derecho Público N° 90, 2014, 126 pp

Van a encontrar propuestas para usar con y sin internet, que serán señalizadas de esta manera:

 Con internet

 Sin internet

Si estás en un aula, podés imprimir las actividades o compartirlas en línea.



Actividades

A continuación, les proponemos una serie de actividades para trabajar los temas desarrollados en el cuadernillo junto con los y las estudiantes.

Si aún estás trabajando a distancia, podés enviarlas en formato digital por un aula virtual, mail, Whatsapp o la forma de comunicación que utilices con el grupo.

Recordá que el material está en una licencia libre, por lo que podés usarlo tal cual o hacerle todos los cambios que quieras.

Las actividades tienen un orden sugerido pero no tiene que respetarse necesariamente.





01

Brechas y sesgos en Internet

Proponemos un ejercicio disparador para trabajar con el grupo sobre sus ideas acerca de las brechas y sesgos en Internet.

Como dijimos previamente en este cuadernillo, al consultar Wikipedia podemos notar que algunas veces nos topamos con contenido sesgado, incompleto o desactualizado. Partiendo de esta premisa, les proponemos dividirse en grupos y conversar a partir de la siguiente pregunta:

De todos los aspectos mencionados en las frases debajo, ¿cuáles creen que influyen más en la existencia de brechas o sesgos en internet? ¿De qué hablamos cuando hablamos de sesgos? ¿Qué impacto tienen? Justifiquen sus posiciones.

No todo el mundo puede acceder a Internet o dispositivos porque es caro

Las personas de los grupos invisibilizados no escriben en Internet

La idea de que se puede crear contenido en Internet no es conocida por todos y todas

No existe información en diversos idiomas

No todas las personas están interesadas en aparecer en Internet

Los y las invitamos a compartir sus conclusiones en redes para contarles a otros chicos y chicas sobre sus puntos de vista. Pueden usar nuestro hashtag #EnseñarconWikipedia así podemos leerles.



02

Identificar todas las voces en un artículo de Wikipedia ¿Es posible?

En esta actividad, te proponemos trabajar con el grupo a partir de un artículo de Wikipedia que se vincule a la temática de la materia, y hacer el ejercicio de identificar qué perspectivas construyen el relato del mismo. Para guiarte en el desarrollo de la actividad se puede tomar como modelo el análisis desarrollado en el punto 4 de este cuadernillo sobre el artículo de la **Conquista de América**.



Esta es una actividad que puede realizarse con internet leyendo el artículo desde un dispositivo móvil.



Sin internet, trabajando con la versión del artículo impreso previamente.

Como fuimos abordando en este cuadernillo, trabajar sobre brechas de contenido en un artículo de Wikipedia nos invita a reflexionar sobre qué voces se encuentran representadas y de qué manera, y qué otras voces o perspectivas faltan.

A partir del artículo seleccionado, les invitamos a reflexionar en torno a **¿Cómo podemos identificar las diferentes voces/perspectivas presentes en un artículo de Wikipedia?**

Algunas claves que orientan el análisis:

- Identificar qué tipo de artículo estamos analizando: una biografía, un artículo sobre un hecho histórico, un artículo sobre un hecho vinculado al contexto actual, un artículo sobre un concepto teórico.
- Hacer un análisis del índice del artículo: identificar los diferentes apartados propuestos, cómo son enunciados los mismos en relación a controversias sobre el contenido o debates documentados.
- Realizar una lectura crítica de cada apartado e identificar: formas en las que se enuncia la información, qué tipo de argumentos y descripciones se utilizan sobre el tema planteado.
- Analizar las fuentes e identificar: qué tipo de fuentes primarias y secundarias se refieren para sostener la información.

Luego de la lectura completa del artículo respondan las siguientes preguntas:

1. ¿Consideran que representa las diversas perspectivas existentes sobre el tema en cuestión?
2. ¿Qué voces son representadas y cómo? ¿Consideran que falta alguna perspectiva documentada sobre el tema?
3. En caso de que falte, les invitamos a hacer el ejercicio de redactar aquellas perspectivas que consideran ausentes en el artículo y busquen qué fuentes utilizarían para sostenerla.

03

Coberturas colaborativas

Los y las invitamos a observar las imágenes que están debajo y luego reflexionar grupalmente a partir de estas preguntas:

- ¿Dónde y cuándo creen que fueron tomadas las fotografías? ¿Qué ven en cada una? ¿Tienen similitudes y diferencias? ¿Cuáles?
- ¿Qué sensaciones les despierta observar estas imágenes?
- ¿Quiénes creen que tomaron estas fotografías? ¿Con qué objetivo las habrán tomado? ¿Hubieran sido las mismas imágenes si las hubiera tomado otra persona? ¿Por qué?
- ¿Saben lo que es una “cobertura colaborativa”? Si no conocen el término, ¿qué creen que implica?
- ¿Consideran que es relevante que estas imágenes estén disponibles en internet? ¿Por qué?





En esta actividad, te proponemos trabajar con el grupo sobre imágenes que fueron tomadas a partir de coberturas colaborativas. Trabajaremos analizándolas y reflexionando sobre la importancia de construir colectivamente la memoria.



Paula Kindsvater.
CC BY-SA 4.0



Paola Leiva.
CC BY-SA 4.0

Si tienen acceso a internet, los y las invitamos a ingresar en los links de cada imagen para ver el título de cada una y conocer más sobre el contexto en que fueron tomadas. ¿Qué más aporta conocer esta información sobre las imágenes? ¿Hay algo de todo lo que conversaron que cambia al ver esta información? Recuerden que buscando la categoría de cada una pueden encontrar otras imágenes y archivos sobre el tema.



04

Una imagen, mil historias

En esta actividad invitamos a registrar con el grupo nuestra historia local, nuestros barrios e historias para liberar imágenes en Wikimedia Commons. Es una actividad que debe realizarse con internet, y puede hacerse desde el celular utilizando la aplicación gratuita de Wikimedia Commons, o también podés subirla desde una computadora a la plataforma web commons.wikimedia.org

Como abordamos en este cuadernillo, todos y todas podemos liberar (subir bajo licencias libres) nuestra imágenes en Wikimedia Commons, y éstas pueden ilustrar contenido en Wikipedia y colaborar en la representación y registro de la memoria visual.

Los y las invitamos a crear una campaña que represente un registro fotográfico en primera persona sobre sus contextos locales, para liberar bajo su autoría en Wikimedia Commons. Esta campaña puede mostrar a través de sus fotos: espacios públicos del barrio o localidad, sitios históricos, fachadas arquitectónicas y paisajes que representen su cotidianeidad. Como punto de partida para elegir qué fotografiar en la campaña, pueden analizar grupalmente qué elementos de su barrio, localidad, identidad o cotidianeidad creen que no están representados o que presentan un punto de vista sesgado en Internet. Recuerden que ampliar el reservorio

de imágenes disponibles en Wikimedia Commons implica ampliar y diversificar también las imágenes que pueden ilustrar los artículos de Wikipedia.

¿Qué tener en cuenta?

- Las imágenes pueden registrarse tanto desde las cámaras de los teléfonos celulares como desde cámaras fotográficas.
- Cuando subimos fotos de nuestros contextos locales a Wikimedia Commons es importante fotografiar el espacio público, tener en cuenta que no pueden fotografiarse niños/as menores de edad y que no pueden realizarse fotos en formato de “selfies”.
- Las imágenes liberadas pueden ser tituladas con el nombre del barrio o espacio público que se fotografía. También pueden tener como título una acción, por ejemplo “mateada estudiantil” o “estudiantes tomando mates en el recreo”.
- Cuando las imágenes son subidas a Wikimedia Commons, hay que tener previamente un usuario creado, el mismo que se utiliza para editar en Wikipedia.
- Al momento de cargar la imagen hay que categorizarla, se puede usar una sola categoría y ésta puede representar el espacio geográfico donde fue sacada, por ejemplo “Tucumán Province”. Recuerden que Wikimedia Commons es un proyecto global y no está dividido por idiomas, por eso las categorías las encuentran en inglés, pero los títulos y la información pueden colocarla en español.

Si se animan a realizar la campaña les compartimos un tutorial, que paso a paso explica cómo liberar una imagen en Wikimedia Commons. Pueden consultarlo [aquí](#)

También pueden escribirnos a educacion@wikimedia.org.ar y estaremos para ayudarles!

Serie
***Enseñar con
Wikipedia***



01. Leyendo
Wikipedia



02. Produciendo
en Wikipedia



03. Investigando
en Wikipedia



04. Cómo nos ven
en Wikipedia



05. Wikipedia
para armar



Cómo nos ven en Wikipedia

- Programa de Educación y Derechos Humanos Wikimedia Argentina:
Luisina Ferrante y Florencia Guastavino.
- Editora de la serie: Miriam Latorre

Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución 4.0 Internacional.